



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
– TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Quebec**

**K1A0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Marine Emergency Response Division/Division des  
Interventions en cas d'urgence maritime  
Centennial Towers 7th Floor - 7W11  
200 Kent Street  
Ottawa  
Ontario  
K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> PEIE: Récupérateur avançant autopro	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7047-160032/D	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7047-160032	<b>Date</b> 2019-09-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$ERD-005-27372	
<b>File No. - N° de dossier</b> 005erd.F7047-160032	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-09-12</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Richards, Shazia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 005erd
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 614-2383 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

### Modification 009

Cet amendement est soulevé pour publier une question et une réponse.

---

**Question 40 :** Veuillez apporter des précisions à la demande de proposition - Plan technique d'évaluation des soumissions, pour les critères M4.

**Réponse 40 :** Le Canada est à la recherche d'un système complet (c.-à-d. que le Canada n'effectuera aucune intégration de pièces d'équipement individuelles afin de créer un système complet) auprès d'un soumissionnaire qui a déjà eu de l'expérience dans la conception, la fabrication et l'intégration de systèmes SPAS. Par conséquent, les éléments de preuve requis pour satisfaire aux critères M4 doivent être pour la prestation d'un système complet; toutefois, l'expérience requise peut être du soumissionnaire et/ou du sous-traitant proposé pour fabriquer et intégrer le SPAS.

Veuillez consulter l'amendement 06 de la DP pour obtenir des précisions supplémentaires sur la façon de satisfaire aux exigences des critères d'évaluation M4. En outre, veuillez noter la révision suivante de la méthode de conformité M4 :

**SUPPRIMER** le texte à l'Annexe 1 à la partie 4 de la DP, Annexe B, Méthode de conformité M4 (i) dans son intégralité; et

**REPLACER-LE** avec le texte suivant:

L'offre doit inclure des copies de factures ou une lettre de référence signée par le client (s) qui indique la quantité et la date de livraison et d'acceptation des écumeurs automoteurs.

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés**